

**NEMZETI INFOKOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÓ
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

Budapest

Csokonai utca 3.

1081

Hausenblasz Máté Úr figyelmébe

E-mailben megküldve: kozbeszerzes@nisz.hu

Fax útján megküldve: +361-303-1000

Közbeszerzési pályázat megnevezése: „Elektronikus levéltár” című EKOP-1.2.8-08-2008-0001 című pályázat

Tárgy: Előzetes vitarendezési eljárás a Kbt. 96/A. §-a alapján

Ajánlattevő: BULL Magyarország Számítástechnikai Korlátolt Felelősségű Társaság

Tisztelt Ajánlatkérő!

Alulírott **Hernádi József**, mint a **BULL Magyarország Számítástechnikai Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1037 Budapest, Szépvölgyi út 43.; Cg. 01-09-710062; adószám: 10378144-2-41; továbbiakban: *Ajánlattevő*) önálló képviseleti jogosultsággal rendelkező ügyvezetője, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény („Kbt.”) 96/A. § (1) bekezdés a) pontjában meghatározottak szerint, törvényes határidőben

előzetes vitarendezési eljárás lefolytatására irányuló kérelmet

terjeszték a T. Ajánlatkérő elé, az alábbiak szerint.

I. ELŐZMÉNYEK

A Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1081 Budapest, Csokonai utca 3.; Cg. 01-10-041633), a Magyar Országos Levéltár (székhely: 1014 Budapest, Bécsi kapu tér 2-4.) valamint Budapest Főváros Levéltára (székhely: 1139 Budapest, Teve utca 3-5.) mint közös ajánlatkérők (konzorciumvezető: Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.) 2011. december 31. napján „Elektronikus levéltár” EKOP-1.2.8-08-2008-0001 címmel hirdetmény közzétételével indított tárgyalásos közbeszerzési eljárás vonatkozásában ajánlati / részvételi felhívást tett közzé.

A BULL Magyarország Kft. a közbeszerzési eljárásban törvényes határidőben benyújtotta végleges ajánlatát.

Ajánlatkérő a végleges ajánlatban foglaltakkal kapcsolatban a Kbt. 85. §-a alapján **felvilágosítást kért** Ajánlattevőtől az alábbiak szerint:

„A végleges ajánlat III. kötetének 195. oldalán az szerepel, hogy „Ajánlattevő a patchkábeleket a 2. számú Melléklet 4.3.4.5 fejezetében található táblázat szerinti darabszámban szállítja le”, azonban a végleges ajánlat üzleti titkot képező mellékletének 1150. oldalán lévő tételes felsorolásban az alábbi tételekből nem az előírt mennyiség szerepel:

Cat6 patch kábel: 5m, 7m, 9m;

Cat6A UTP patch kábel: 5m, 7m, 9m, 12m;

Cat6 UTP crossover patch kábel: 1m, 5m, 7m, 9m, 12m;

Kérjük az ellentmondás feloldását!”

Ajánlattevő **2012. augusztus 3. napján** eleget tett az Ajánlatkérő felvilágosításra való felhívásának, és a következő **nyilatkozatot** tette.

„A végleges ajánlat 1021. oldalán szereplő szöveget tekintjük helyesnek, azaz:

„Ajánlattevő a patchkábeleket a 2. számú Melléklet 4.4.4.5 fejezetében található táblázat szerinti darabszámban szállítja el.”

Ennek megfelelően, *hivatkozva a Kbt. 85. § (2) bekezdésére, ezen hiánypótlás keretében az ártáblázat Teteles_artabla_M-S_tetelekkel HVK-4.6.13-ra vonatkozó soraiban az előírt feltételek szerint feloldjuk az ellentmondást, melynek következtében ezen tételsorok összesített árai nem változnak.*

A beadott ártáblázat ezen kívüli sorai és oszlopai nem módosulnak. Ezen pontosítások nem érintik az árajánlatunkban szereplő összesített árakat, s így a felhívó lapokon szereplő összegeket sem.”

Ajánlattevő ajánlata III. kötetét üzleti titoknak minősítette, így a módosított ártáblázat-részt külön kötetben nyújtotta be.

2012. augusztus 16. napján az Ajánlatkérő a Kbt. 93. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az ajánlatokról készített **összegzésében** Ajánlattevő ajánlatát a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelennek nyilvánította az alábbiak szerint:

„Ajánlattevő végleges ajánlata üzleti titkot képező mellékletének 1150. oldalán lévő tételes felsorolásban az alábbi tételekből nem az előírt mennyiség szerepel:

- Cat6 patch kábel: 5m, 7m, 9m;

- Cat6A UTP patch kábel: 5m, 7m, 9m, 12m;

- Cat6 UTP crossover patch kábel: 1m, 5m, 7m, 9m, 12m

Ajánlattevő által megajánlott mennyiségek nem felelnek meg az Ajánlatkérő által előírt műszaki tartalomnak.

Ajánlattevő felvilágosítás keretében benyújtotta nyilatkozatát. A felvilágosítás keretében Ajánlatkérő által észrevételezett ellentmondás feloldása érdekében kifejtette, hogy a végleges ajánlata II. kötet 1021. oldalán leírtakat tekinti irányadónak, és az előírt mennyiségben szállítja a kábeleket.

Az ellentmondás feloldása érdekében a tételes ártábla HVK-4.6.13-ra vonatkozó soraiban a kérdésben érintett sorokon lévő mennyiségeket az előírt mennyiség felére csökkentik (50%), azonban az egyes tételekhez tartozó egységárakat növelik (50%). Ajánlattevő felvilágosítás keretében az ellentmondást nem tudta feloldani a Kbt. irányadó rendelkezéseivel összhangban, mert a Kbt. 12., § (4) bekezdése alapján a tárgyalások befejezésével, valamint a végső ajánlat benyújtásával beállt Ajánlattevő ajánlati kötöttsége, amelyek miatt Ajánlattevő nem nyújthat be módosított műszaki ajánlatot (egységárat), e nélkül viszont Ajánlattevő ajánlata nem felel meg az ajánlati felhívásban és dokumentációban foglalt feltételeknek.”

II. ELŐZETES VITARENDEZÉSI KÉRELEM

Az Ajánlatkérő fent hivatkozott írásbeli összegzése kapcsán, a Kbt. 96/A. § (1) bekezdés a) pontja alapján

előzetes vitarendezési kérelmet terjesztek elő

és kérem a T. Ajánlatkérőt, hogy a Kbt. 96. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az Ajánlattevő ajánlatával kapcsolatos, az írásbeli összegzés 7.3 pontjában foglalt érvénytelenségről szóló tájékoztatást visszavonni, és az írásbeli összegzést módosítani szíveskedjen, megállapítva, hogy Ajánlattevő ajánlata érvényes, valamint az ajánlattételi felhívásban szereplő bírálati szempontoknak és számítási módoknak megfelelően értékelve azt.

Kérelmünk indokaként az alábbiakat adom elő.

III. INDOKOLÁS, AJÁNLATTEVŐ ÁLLÁSPONTJA

Ajánlattevő álláspontja szerint az Ajánlatkérő írásbeli összegzésének idézett részei az alábbiak szerint jogsértőek.

A Kbt. 85. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően:

„Az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérő írásban és a többi ajánlattevő egyidejű értesítése mellett, határidő megadásával felvilágosítást kérhet az ajánlattevőtől a kizáró okokkal, az alkalmassággal, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban előírt egyéb iratokkal kapcsolatos nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében.”

Ajánlatkérő a fentiek alapján az Ajánlattevő végleges ajánlata III. kötetének 195. oldalán valamint a végleges ajánlat üzleti titkot képező mellékletének 1150. oldalán található adatok közötti ellentmondást kérte feloldani.

Ajánlattevő ajánlatának fent megjelölt oldalain ugyanaz az adat eltérő tartalommal szerepelt.

A Kbt. 85. § (2) bekezdése kimondja, hogy:

„Ha az ajánlat különböző pontjain egy adat eltérő tartalommal (értékben) szerepel – kivéve a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülő adatot – az ajánlattevő az (1) bekezdés szerinti felvilágosítás alapján

a) közölheti, hogy ezek közül melyik adat helyes, és melyik adat semmis, melyet a közbeszerzési eljárásban, illetve közbeszerzési szerződésben nem lehet figyelembe venni, hanem a helyesnek minősített adattal kell helyettesíteni, továbbá

b) ha az a) pont szerint semmisség miatt ajánlata nem felel meg az ajánlati felhívásnak vagy a dokumentációnak, vagy e törvénynek, jogosult az (1) bekezdés szerinti határidőig a felvilágosítással érintett irattal igazolni kívánt előírással kapcsolatban a 83. § (2) bekezdése szerinti hiánypótlást teljesíteni, így a hiánypótlott irattal kapcsolatban – a 83. § (5) bekezdése szerint – további hiánypótlásnak nincs helye.

Ennek megfelelően Ajánlattevő, élve a **Kbt. 85. § (2) bekezdés a) pontjában** biztosított jogával, az ellentmondást akként oldotta fel, hogy megjelölte, hogy az ajánlata különböző pontjain eltérő tartalommal szereplő adatok közül melyik a helyes, és melyiket kell semmisnek tekinteni; ennek keretében kijelentette, hogy a végleges ajánlat 1021. oldalán található adatot tekinti helyesnek.

Mivel a helytelenül szereplő adatok semmisségére tekintettel Ajánlattevő ajánlata nem felelt volna meg az ajánlati felhívásnak, a **Kbt. 85. § (2) b) pontjában** szabályozott hiánypótlási eljárás keretében a felvilágosítás megadására nyitva álló határidőn belül benyújtotta a tételes ártáblázat semmisségre tekintettel módosított részeit.

Az Ajánlatkérő az Ajánlattevő ajánlatát arra hivatkozással minősítette érvénytelennek, hogy Ajánlattevő „*nem nyújthat be módosított műszaki ajánlatot (egységárat) e nélkül viszont Ajánlattevő ajánlata nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban foglalt feltételeknek.*”

A **Kbt. 85. § (1)** bekezdése szerint:

„A felvilágosítás a (2) bekezdés szerinti eset kivételével nem eredményezheti az ajánlat módosítását”

A 85. § (2) bekezdésben foglalt esetben tehát lehetőség van az ajánlat felvilágosítás megadása körében történő módosítására.

Az idézett (2) bekezdés szerint **abban az esetben van lehetőség felvilágosítás keretében az ajánlat módosításra, amennyiben,**

- az ajánlat különböző pontjain egy adat eltérő tartalommal szerepel
- feltéve, hogy ezt az adatot az Ajánlatkérő a 81. § (4) bekezdése szerint nem értékeli.

A fenti feltételek együttes fennállása esetén a **Kbt. 85. § (2)** bekezdése alapján az ajánlat a módosítható.

Ajánlattevő esetében a fent hivatkozott konjunktív feltételek mindegyike fennállt, hiszen:

- az ajánlat III. kötetének 195. oldalán és az ajánlat üzleti titkot képező mellékletének 1150. oldalán **ugyanazon tartalomra vonatkozóan kerültek eltérő adatok feltüntetésre;** maga az Ajánlatkérő is a különböző adatok közti ellentmondás feloldására szólította fel Ajánlattevőt felhívásában
- a módosítással érintett adatok **nem tartoznak a Kbt. 81. § (4) bekezdésében meghatározott adatok közé.**

A **Kbt. 81. § (4)** bekezdésében meghatározott adatok közé a **bírálati (rész)szempontként figyelembe vett adatok** tartoznak.

Ajánlati/részvételi felhívásának **IV.2.1) részében** Ajánlatkérő a következő bírálati részszempontokat jelölte meg:

1. Az E-levéltári rendszer bevezetésének ellenszolgáltatása (nettó Ft-ban megadva)
2. A levéltári nyilvántartó rendszer (LNYR) funkcióinak fejlesztés nélküli megvalósításának mértéke

3. A központi archívum szolgáltatásrendszer (KIA) alkalmazás eszköztár funkcióinak fejlesztés nélküli megvalósításának mértéke
4. A rendszer öt éves fenntartási költsége.

A felvilágosítással érintett adatok nem tartoznak a fent felsorolt, az érvényes pályázat elbírálása során figyelembe veendő adatok közé, azokat önmagukban az Ajánlatkérő nem értékeli az ajánlattételi felhívás alapján az ajánlatok elbírálása körében, így az ellentmondással érintett adatok vonatkozásában az Ajánlattevő jogszerűen, a Kbt. 85. § (2) bekezdés b) pontjának megfelelően nyújtotta be a helyes adatokkal feltöltött ártáblázatot, mely táblázattal az Ajánlattevő az Ajánlatkérő által észrevételezett ellentmondást feloldotta és mellyel ajánlata megfelel az ajánlattételi felhívásnak, a dokumentációnak és a jogszabályi rendelkezéseknek.

Mindezekre tekintettel az Ajánlattevő álláspontja szerint jogsértő, és a Kbt. 85. § (2) bekezdésében foglaltakkal ellentétes az Ajánlatkérő írásbeli összegzésének 7.3 pontja, melyben Ajánlattevő ajánlatát érvénytelennek minősíti.

Az idézett jogszabályhelyek alapján ugyanis Ajánlattevő ajánlata mindenben megfelelt az ajánlati felhívásnak, a dokumentációnak és a jogszabályi rendelkezéseknek, így a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontjában meghatározott érvénytelenségi ok Ajánlattevő ajánlata kapcsán nem áll fenn.

Ajánlattevő álláspontja szerint Ajánlatkérő a hivatkozott jogszabályi rendelkezéseket figyelmen kívül hagyva, jogsértő módon állapította meg Ajánlattevő ajánlatának érvénytelenségét.

Az előadottak alapján kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy fenti kérelmünknek megfelelően döntését felülvizsgálja és

- a Kbt. 96. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az Ajánlattevő ajánlatával kapcsolatos, az írásbeli összegzés 7.3 pontjában foglalt érvénytelenségről szóló tájékoztatót visszavonni, és
- az írásbeli összegzést módosítani szíveskedjen, megállapítva, hogy Ajánlattevő ajánlata érvényes, valamint az ajánlattételi felhívásban szereplő bírálati szempontoknak és számítási módoknak megfelelően értékelve azt.

Bejelentjük, hogy amennyiben fenti észrevételeink ellenére az írásbeli összegezést a T. Ajánlatkérő változatlan formában fenn kívánja tartani, a jogi érdekeinket sértő ajánlatkérői magatartás miatt a Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság előtt jogorvoslati eljárást kezdeményezünk.

Bízunk a jogvita mielőbbi, eredményes lezárásban.

Budapest, 2012. augusztus 23.

Tisztelettel,



BULL Magyarország Kft.
Hernádi József ügyvezető